

## Installation of Canopies & Higher Side Railings

Your lorries have to be fitted with canopies and higher side railings by the given deadlines if they are used to carry workers.

卡车车主必须确保用于运载工友的卡车在指定期限之前安装遮盖及较高的护栏。

Type 车型	Light Lorries 轻型卡车 (Max laden weight not exceeding 3,600 kg) (最高载重量不超过3,500公斤)	Heavy Lorries 重型卡车 (Max laden weight exceeding 3,600 kg) (最高载重量超过3,500公斤)
Height of Canopy Structure 遮盖结构的高度	Must not exceed 1.35 times the height of the lorry's cabin when measured from the road surface 从路面至遮盖的高度不可超过卡车驾驶舱的1.35倍	Must not exceed 3.2 metres when measured from the road surface (regardless of the height of the lorry's cabin) 从路面至遮盖的高度不可超过3.2米
Height of Side Railings 护栏的高度	At least 700 millimetres from the carriage deck and at least 300 millimetres from the top of the side-boards 从车斗甲板算起须至少700毫米，而从车旁护板顶部算起须至少300毫米	
Deadline 期限	1 February 2011 2011年2月1日	1 August 2011 2011年8月1日

Non-compliance will be subjected to severe penalties.  
违规者将受到重罚。

# Keeping Your Workers Safe



## 确保工友们的安全

Enquiry Hotline | 询问热线  
1800-CALL LTA (1800-2255 582)

Website | 网址  
www.onemotoring.com.sg

Land Transport Authority

# Safety Regulations For Lorries Carrying Workers

- **Fill front seat(s) first** in the lorry cabin before carrying workers on the rear carriage deck.

先坐满前座，才能使用车斗运载工友。



- **Comply with height limit** of 1.1 metres for all seated workers when measured from the carriage deck.

坐在车斗的工友必须保持在限定的高度内。限定的高度从车斗甲板算起，不可超过1.1公尺。



- **Do not carry goods dangerously.** Secure all goods to ensure safety of the workers carried at the carriage deck or other road users.

切勿危险地运载货物。所有的货物必须安全地系好以确保运载工友及其他公路使用者的安全。



- **Keep within the Maximum Passenger Capacity** and do not exceed the number of workers based on the minimum deck space requirement.

If goods or equipment are also transported, the number of workers that can be carried will be reduced according to the remaining deck area available.

遵守限制的载客人数，切勿超载。

如果同时使用卡车运载货物或仪器，可运载的工友人数将根据剩余可使用的甲板空间相应地减少。



- **Keep within speed limit** of the road or the vehicle speed limit of 60 km/h, whichever is lower.

请遵守时速限制，卡车不可超过每小时60公里的时速。若该道路的限制低于每小时60公里，您就必须遵守该道路的限定时速。

